

LA ILUSTRACION POPULAR.

REVISTA CIENTIFICO-LITERARIA Y DE INTERESES MATERIALES.

SE PUBLICA CUATRO VECES AL MES.

AÑO I.

ALICANTE 10 DE JULIO DE 1878.

NÚMERO 9.

SUMARIO.

El idioma catalan, (continuacion), por **Benedicto Mollá**.—La isla de Guadalupe, por **N. Visconti**.—POESIAS: A Juanita (en sus dias), por **S. Sellés**.—Misceláneas.—INTERESES MATERIALES: Ferro-carriles, por **J. Alfonso Roca de Togores**.—Alicante semanal, por **Lope Lucas**.—Advertencia.—Anuncios.

EL IDIOMA CATALAN.

(Continuacion.)

Mas al seguir escribiendo sobre el idioma catalan, de su bondad, y sus excelencias, se nos ofrece resolver una cuestion de mero procedimiento que nos inquieta, y entorpecen nuestra pluma, yes; si desde luego, y como tesis de exámen preferente, debemos entrar resueltamente en detalles gramaticales, y detenernos en dilucidar sus propiedades y accidentes, para fijar luego el valor, bien analítico, como sintético, de las diferentes partes que forman la oracion, ó si deberemos hablar antes de descender á estas consideraciones de suyo áridas y pesadas, de la historia del lenguaje, de su literatura, y de los escritores y publicistas que en su cultivo sobresalieron, en el trascurso de los tiempos.

Se halla muy conforme á el orden natural, que antes de tratar ampliamente sobre la historia de cualquier idioma, se le dé á conocer; empero no se olvide que este método, propio para ser adoptado cuando se trata esta materia con la estension que

su importancia requiere, por medio de libros ó tratados especiales, no se halla en armonia con las condiciones de un artículo de Revista, en el que si el asunto que lo motiva es grave, se hace pesado; ó si el escritor se muestra razonador, molesta á sus lectores. Los periódicos vienen á satisfacer un deseo del momento; ligeros deben ser pues los escritos que contengan, y si han de merecer la atencion de las gentes, precisamente referirse deben estos, á asuntos que produzcan impresion é interés, antes que conviden á meditar y á razonar: por ello, parécenos más propio de este lugar, hablar de la literatura del idioma catalan, con preferencia á sus atributos y accidentes gramaticales.

La historia de la literatura del idioma catalan, podemos dividirla en dos edades diferentes: una comprende aquel período dichoso de libertad é independencia de la monarquía federativa de Aragon, en el cual era él, el idioma nacional; y el otro se refiere á la época en que perdida su autonomía política, la poderosa monarquía aragonesa, el idioma que antes en ella se hablara quedó postergado al castellano y reducido por la voluntad de los reyes, á la condicion de dialecto; la primera época podemos designarla con el nombre de *nacional*, porque el idioma vulgar era el generalmente adoptado por los escritores,

por la córte y usado en todos los actos públicos y solemnes; la segunda deberemos llamarla *de renacimiento*, porque llevados los catalanes, en primer término, con celo y entusiasmo á meditar, sobre su glorioso pasado, sobre el caudal inmenso de rica literatura que legaron los doctos y eruditos que escribieron en dialectos del lemosin, tienden á restaurar la belleza y elegancia de su idioma nativo, restituyéndole los atributos que le hizo en mejores tiempos, digno de ser estudiado.

El espacio de tiempo que comprende la época *nacional* del idioma catalan, es muy difícil determinarlo de un modo cierto, y absoluto, como sucede en cualquier otro idioma. Las modificaciones de los lenguajes no son perceptibles, en un corto tiempo; sus variaciones se observan durante la larga sucesion de los años, sin que nadie pueda medir con razonable acierto, los términos de estas eternas variantes.

Rúdo y áspero era el habla de aquellos españoles, que refugiados en los escondidos valles de los montes Pirinéos, se sustrajeron al yugo de los musulmanes, y dieron nacimiento á las pequeñas soberanías de Sobrarbe y Ribagorsa; la proximidad de estos estados á la Provenza; los auxilios que de este país recibieron aquellos refugiados, y sobre todo las frecuentes expediciones militares que se verificaron por aquella parte de la península, formada en el Mediodia de la Francia, dió lugar á que *el lemosin* se introdujese lentamente, como idioma nacional, entre los pueblos que fueron cuna del reino de Aragon: de modo, que al descender sobre el Ebro, Don Alfonso I, el Batallador, y establecerse definitivamente en sus estensas riberas, conquistando Zaragoza en 18 de Diciembre de 1118, ya celebraron los víctores de este héroe rey, gran número de poetas, conocidos en la época con el nombre de trovadores, con rimas populares, en las que hicieron gala de su rica fantasía en variados metros ó en relaciones y crónicas de no escaso mérito literario. Mas la guerra, ocupacion constante en aquellos lejanos dias, no daba lugar al cultivo de las letras, que son naturalmente asustadizas y mie-

dosas; de modo, que hasta el glorioso reinado de D. Jaime I el Conquistador, el idioma no se libertó de su primitiva rudeza y adquirió entonces correccion y galanura de estilo: buena prueba de ello, nos ofrece el libro ó crónica que de sus propias conquistas, escribió el mismo rey D. Jaime.

Esta *Crónica*, es uno de los monumentos literarios más insignes del lemosin, que nos quedan del siglo XII, aunque durante él, escribieron elegantemente los doctos Muntaner, D. Esclotz y otros, cuyas obras aún en la actualidad, se tienen como dechados de correccion y buen gusto. La única obra de la época que puede dignamente ponerse al lado de la *Crónica* de D. Jaime, es el famoso Código redactado de orden de su yerno el rey D. Alfonso X el Sábio, de Castilla, en cuya recopilacion, éste monarca, tomó tambien parte como hombre de letras: bien es verdad, que el estilo en ambos famosos códices, difiere esencialmente. En las *Partidas*, se presenta la dicción, concisa, severa, privada de gracia y buen gusto; de modo que su lectura, se hace pesada y monótona; sin duda las condiciones necesarias del texto de las leyes, en cuya redaccion es precepto primero, ineludible, la claridad y razonada exposicion, impuso á los jurisconsultos que codificaron las de las *Partidas* el deber de sujetarse á esta exigencia, que les cohibió la facultad de entregarse á las libres espanciones del génio: en cambio, la narracion que de sus hechos de armas, hace D. Jaime el Conquistador, así como de las vicisitudes de su largo y agitado reinado, se halla adornada de gran vivacidad, belleza, riqueza de estilo, y demás dotes que recomiendan su lectura, haciéndola fácil y agradable.

En la *Crónica* de D. Jaime, la dicción, revela notable adelanto en el perfeccionamiento del idioma, hasta el punto de que el egregio historiador, supo darle á su idioma la elegancia y esmero necesarios para elevarle al estado de cultura, que no pudieron dar á su texto los redactores y colaboradores del inmortal código de las *Partidas* por mas que en su formación, desplegasen estos, un caudal inmenso de erudicion y

doctrina, por las que le hicieron el más científico de cuantos en Europa existían.

No solo el cultivo del idioma catalán se manifiesta poderoso en los gabinetes de los doctos y eruditos, en aquella época, sino que también saliendo á la plaza pública se hizo fiel intérprete de las costumbres populares y representó las tendencias, ridiculeces, y aún los vicios dominantes de la sociedad; el celo religioso produjo primero *los misteris*, que eran públicas representaciones de excenas tomadas del Antiguo y Nuevo Testamento; las cuales se lababan en el vestíbulo ó cerca de las iglesias; mas la corrupcion de las costumbres, hizo que estos espectáculos degenerasen luego, y preparó á la entrada del siglo xiv el brillante renacimiento de estas festividades populares, con la sagrada institucion de la procesion del Santísimo Corpus Christi; innumerables cofradías se organizaron para solemnizar esta gran fiesta de la iglesia, y aquellas antiguas representaciones ó *misteris* se presentaron bajo nueva forma en la excena pública, tomando el nombre de *entremesos*. Hacia el año de 1314, ya la ciudad de Gerona celebraba con muchisima pompa esta fiesta del Corpus Christi, haciendo famosas aquellas representaciones, segun aparece del epitafio de Berenguer de Palaciolo; Barcelona solicitó en 1319 la bula del papa Juan XXII expedida en 1316 segun lo dispuesto por Clemente V y el Concilio general de Viena en 1311, y en su virtud se estableció en la capital del condado, esta institucion religiosa practicándose como parte de ella, ó en su ocasion, grandes representaciones, estimulando el éxito que alcanzaban el estudio y cultivo de las letras pátrias.

Vich, en 1330; Valencia, en 1355 y Palma de Mallorca, en 1371 imitaron el ejemplo de aquellas ciudades, y por este medio, la aficion á los *misteris* y *entremesos* se extendió por todo el reino, naciendo en su consecuencia, la aficion á este género de literatura, en las gentes, en el cual se hicieron notables y famosos Salelles, Rocha, Berenguer, Saragossa, Saptana, Desfeu, Caldebriga, Martorell, Reig, Castellnou, Artal, Costa, Vendrell, Gaffer, los Ver-

gos, los Allemanys, Sadurnises. En Rovira, Font, Toxino, y otros muchos que pudiéramos enumerar.

Benedicto Mollá.

(Se concluirá.)

LA ISLA DE GUADALUPE.

Las islas Antillas que forman el archipiélago mas considerable del Océano Atlántico, están situadas entre los 15° y 81° de longitud Oeste y las 10° y 28° de latitud Norte.

Dividense en tres grupos: las Lucayas ó de Bahama, las grandes Antillas y las pequeñas Antillas. Vamos á ocuparnos de la isla de Guadalupe que pertenece á las Antillas Menores, una de las más importantes que poseen los franceses y cuya capital es Basse-Terre.

Hacia la parte Sur y á dos leguas de Guadalupe, se encuentra un grupo pequeño llamado los Santos, y al Este de éstas se vé la isla de Maria Galante, la cual pertenece al gobierno de Guadalupe con la Deseada y la Dominica. Esta que fué descubierta por Cristóbal Colon el 4 de Noviembre de 1493, la llamó Santa Maria de Guadalupe, del nombre de una imágen venerada en Extremadura y amada en gran extremo por el navegante genovés.

Era habitada por caribes, teatro de sacrificios humanos, poblada por feroces canníbalas. Colon la descubrió pero no la ocupó. Sus salvajes quedaron aún siglo y medio en la adoracion de sus ídolos y en el ejercicio de sus prácticas impías.

Guadalupe es un precioso anexo del pueblo francés.

El caballero DesdieuX fué el que allí trajo en 1716 las primeras plantas de café, y un israelita llamado Benjamin D' Acosta introdujo en 1660 la cultura del cacao que produce los chocolates europeos.

La conquista de Guadalupe, la fijacion de la bandera civilizadora sobre esta tierra ocupada por la barbárie, fué una de las glorias de la Francia.

En 1635, quinientos cincuenta franceses mandados por dos arriesgados gentiles

hombres llamados L'Olises y Duplessis fueron los que comenzaron la colonización.

Después de cuatro años de continua guerra, lograron tirar á los caribes y quedaron dueños del país.

En 1649, la Guadalupe, con Maria Galante, la Deseada y los Santos, fueron vendidas al marqués de Boisseret por 60.000 libras tornesas y 600 libras de azúcar fino por año. En 1664 el rey Luis XIV rescató la Guadalupe y sus dependencias, para cederlas más tarde á la Compañía de las Indias occidentales por la suma de 125.000 libras.

Habiendo hecho malos negocios la Compañía, el rey pagó sus datas y reunió la Guadalupe al dominio del Estado.

Los ingleses siempre han estimado esta joya; la han querido tomar por cuatro veces y siempre han sido rechazados. En 15 de Julio de 1816, la Guadalupe pasó definitivamente á formar parte de la Francia, bajo cuya bandera es muy posible que desarrolle sus riquezas durante muchos siglos.

N. Visconti.

À Y U A X X Y Y A

(EN SUS DIAS).

Por fin el año, bella Juanita,
Bajo sus alas que lento agita,
Trajo tus días, calmó mi afán,
Y mi constante cariño tierno
Y mis memorias en culto eterno,
Ante tus aras su incienso dan.

Yo soy el mismo que en fausto día
Que iluminaba sol de alegría,
Te consagraba mi inspiración.

Y aunque la ausencia hielos previene,
Las mismas cuerdas mi lira tiene,
Las mismas fibras mi corazón.

Laud viviente jamás dormino,
No exhala él nota que diga: *olvido*;
Todas murmuran: *memoria fiel*!

En la desgracia y en la ventura,
La inmensa copa de mi ternura
No guarda gota de amarga hiel.

¡Dulces abrilés gocé contigo!
Tú te dignabas llamarme amigo;
Yo te llamaba: *gloria de Dios*!

Y tú crecías en hermosura,
Y en mí crecía mi fiel ternura,
¡Y así crecíamos juntos los dos!

Templo tu casa para mí era,
Culto el afecto que yo sintiera
De tu familia por cada sér.

Y hoy que el destino léjos me lanza
Y aquí me brinda suave bonanza,
Ay! no te olvido, templo de ayer!

Aunque al ingrato tiempo no cuadre,
Cada vez pienso más en tu padre,
Mi noble amigo, mi protector.

Y hasta su tumba junto á Sevilla,
Mi sér le manda la flor sencilla
De mi cariño ¡misera flor!

Alli al murmurio del Bétis claro
De cruz benigna bajo el amparo,
Tranquilo duerme su noble sér.

¡Para arrullarle mejor el sueño,
Yo ave canora y aire risueño
Y onda del río quisiera ser!

Mas no! tu padre no allí reposa;
Yertos despojos cubre la losa,
Yertos despojos y nada mas,
Tu padre vive y alienta y ama,
Y hermosa lumbre de amor derrama
¡Dulce Juanita! por donde vas.

Cuando le evoca mi pensamiento,
Ennoblecido mi pecho siento;
Porque fué noble su condicion!
Cuando percibo su santa calma,
Dentro del pecho me tiembla el alma
Y se arrodilla mi corazón!

Tierna Juanita, tórtola bella,
Rosa bendita, fúlgida estrella,
Si el *santo* quieres solemnizar,
Llama á tu padre y así le pide:
Padre, mis días! ven y preside
La honrada mesa y el casto hogar!

Salvador Sellés.

Madrid 24 Junio 1878.

MISCELÁNEAS.

La sección de impresos, en la Biblioteca francesa de Paris cuyos orígenes se confunden con los de la imprenta misma, es hoy de dos millones.

La parte más preciosa, se compone de 51.000 volúmenes, cada uno de los cuales es un tesoro más de 20.000 incunables, obras maestras de impresores ilustres, encuadernaciones históricas de la pertenencia de grandes personajes, de los que hay más de 100.000. Correspondientes al siglo XVIII y curiosidades como los dos ejemplares de la Biblia de Guttemberg, anteriores á 1257, en el mejor estado que el vendido últimamente en Londres en 80.900 francos.

Los manuscritos en todas lenguas llegan á 90.000. Las miniaturas de 5.000 de ellos forman la historia de la pintura ántes del siglo XV. Unase á esto más de un millon de autógrafos, 2.200.000 estampas y más de 100.000 medallas de todos tiempos y países una de ellas pagada con 30.000 francos y calcúlese la riqueza allí encerrada.

(*El Sarpis*)

Se han adquirido por el Ministerio de Fomento con destino al Museo arqueológico una espada del siglo XVII, dos esculturas de marfil del XVI y un abanico de la época de Luis XV.

La academia Bibliográfico-Mariana de Lérida solemnizará el décimosexto aniversario de su establecimiento con un certámen público que se celebrará el día 13 de Octubre próximo, concediendo á la poesía un laud de plata y oro, una pluma, un lirio, una azucena y una medalla de plata; á la música otra lira de plata y oro, y una corona de laurel, de plata, á la pintura.

Ha aparecido nuevamente nuestro apreciable colega, *La Publicidad*, de Barcelona, suprimido por el gobernador de aquella provincia Sr. Aldecoa.

Reciba el ilustrado diario nuestra felicitacion por su reaparicion en la prensa.

Hemos recibido el núm. 26 del año II de la elegante y acreditada Revista semanal *Valencia Ilustrada*, cuyo sumario publicamos á continuacion:

Fiestas latinas en Montpellier, cartas de T. Ll.—Literatura: Justa literaria sostenida en Roma por Garcilaso de la Vega, por José de Orga.—La Masía de los Amores (continuacion), por Constantino Llombart.—Poesías: En la muerte de la reina doña Mercedes de Orleans, por José de Orga.—Tristeza (soneto), por Enrique Franco.—A la niña M. Gomez (lemosina), por Victor Iranzo y Simon.—Bibliografía: Poesías completas de D. Victor Balaguer, por Jesus Pando y Valle.—Comercio: Historia del comercio (continuacion), por José M. Ros Biosca.—Variedades: De Valencia á Buñol; Inauguracion de los trabajos de la carretera de Alboraque á Turis.—Miscelánea.

Cubiertas: Anuncios.

Se suscribe en Valencia, Quevedo, 17.—6 rs. trimestre en Valencia y 8 fuera.

El proyecto de hacer que sea Paris puerto de mar va á pasar á la teoria de hecho consumado. El dragado del Sena, reclamado por la Cámara general del departamento, votado por la Cámara de diputados y aprobado por el Senado, se halla en vias de ejecucion. Los trabajos han empezado ya en algunos puntos del rio, y va á dársele todavia mayor extension, calculándose que podrán terminarse en ménos de cuatro años. No es fácil predecir las ventajas que una obra de tanta importancia

va á proporcionar á la capital de la vecina república.

La baja del flete, la concurrencia, la agilidad de la navegacion y los trasbordos reducidos y simplificados, promoverán forzosamente una baja notable en los precios de los objetos de consumos, al mismo tiempo que fomentarán la exportacion, multiplicándose los negocios.

En Covansville, Ontario, acaba de casarse por cuarta vez una jóven que todavia no ha cumplido 18 años. Acaso sea la muger más veces viuda en ménos tiempo.

Hemos recibido el número 6 del tomo III de *El Album del tocador*, correspondiente al mes de Junio; interesante revista mensual de modas, literatura y artes que vé la luz pública en Madrid, bajo la direccion de Don Ramon Ferri.

Contiene el siguiente Sumario; Advertencias.—Nuestros grabados: Núm. 1. Trage corto.—Núm. 2. Trage de foulard Benarés ó Fussor.—Núm. 3. Mantilla para jóven, forma de abanico.—Núm. 4. Mantilla Schoff, para Señora.—Núm. 5. Patron papel seda, tamaño natural.—Núm. 6. Patron de manteleta, para señorita.—Núm. 7. Manteleta para señora, patron cortado para tamaño natural.

Texto: Una buena accion, por el conde de Vall-Santa.—Un recuerdo á mi padre, por V. D. Bordanova.—El lago, poesia, por José Maria de Retes.—Las dos niñas, por Robustiana Armiño.—Ante el cadáver de S. M. la Reina, soneto, por V. D. Bordanova.—La murmuracion, por V. D. Bordanova.—Variedades.—Charada.—Anuncios.

A pesar de los magníficos grabados y la amena lectura que ofrecen las columnas de esta esmerada publicacion, su precio, es sumamente módico, con lo cual consigue ponerse al alcance de todas las fortunas.

Cuesta en España y Portugal, por suscripcion directa, 12 reales semestre; un año 20 reales. Por medio de corresponsal, 14 y 24 reales respectivamente.

Direccion, Redaccion y Administracion, Espoz y Mina 9, Madrid.

Frizzo.—Verdaderamente notables, son los juegos de prestidigitacion y nigromancia, que ha ofrecido el Sr. Frizzo, en las dos veladas, dadas en nuestro coliseo Principal.

La justa fama de que venía precedida esta celebridad artistica, se ha visto reconocida y confirmada una vez más, y el escogido público que asistió á admirar su mérito, con razon supo colmarle de nutridos aplausos, varias y repetidas veces.

Enrique Frizzo, es un gallardo jóven, de un talento nada vulgar, que ha empleado con buen fruto en el cultivo del arte de lo inverosímil; tiene dominada la oscuridad *del olvido*, oponiéndole una felicísima *memoria*, que ha perfeccionado y adqui-

rido, con el estudio de acertados sistemas memotécnicos; y su amable trato, hacen su amistad, deseada, por cuantos han tenido el gusto de cruzar con él, la frase más insignificante.

Nosotros le felicitamos, y compadecemos á aquellos, que no hayan asistido á ninguna de estas funciones tan amenas, como nuevas y variadas.

FERRO-CARRILES.

Bélgica es la primera nacion que establece ferro-carriles en 1840. Alemania, Italia, Francia y otros estados, siguen su ejemplo y España es la última que acoge tan maravilloso invento inaugurando en 1848 la vía-férrea de Barcelona a Mataró; pero en cambio damos una prueba de la actividad que nos caracteriza, construyendo apesar de nuestro lamentable estado financiero, tantas vías, que en la actualidad forman un total de 6.260 kilómetros la red de nuestros ferro-carriles en explotacion y 8,025 la de concesiones.

Esta provincia fué de las primeras que disfrutaron de ellas, puesto que en 15 de Marzo de 1858 se abrió al público la línea de Madrid á Alicante; pero despues de aquella fecha no se ha vuelto á construir otra alguna, á diferencia de muchas provincias, que se encuentran en la actualidad cruzadas en diferentes direcciones.

Mucho se agita la idea de construir dos líneas, que serian la redencion digámoslo así, de este pais, tan postrado y abatido hoy por muchas y poderosas causas.

Nos referimos á la llamada á unir la industriosa Alcoy, con la capital de la provincia; y la que partiendo de Alicante termina en Murcia, pasando por Orihuela, Crevillente, Elche, y otras poblaciones importantes por su agricultura. Con el mayor gusto podemos consignar, que segun nuestras noticias, empezarán muy en breve las obras del trozo comprendido, entre las dos ciudades del Segura.

La sociedad Jonasién y Compañía, proyecta un ferro-carril, que partiendo de la colonia agrícola é industrial de San Juan de Salinas, termine en la estacion de Sax; y recientemente se ha concedido autorizacion á dos empresas, para practicar los estudios de un tranvia que partiendo

de Alicante termine en Orihuela, con un ramal, de Crevillente á Novelda, y otro que enlace aquella ciudad con la de Murcia.

Como se comprenderá á simple vista, un ferro-carril y un tranvia, paralelos, que unan Alicante y Murcia, es un imposible; pues una de las dos empresas, ó quizá las dos, tendrian que sucumbir. Pero á pesar de ello, es lo cierto que mientras el concesionario del primero, Sr. Lafora, abre una suscripcion en Orihuela y espense considerable número de acciones, comprometiéndose á empezar en un breve plazo las obras del trayecto comprendido entre aquella ciudad y la de Murcia; el proyecto de tranvia gana tambien terreno y se desplega grande actividad en las operaciones preliminares, practicándose los estudios á toda prisa.

¿Es que comprendiendo que uno de los dos es incompatible, por innecesario, tratan ambos de ganar tiempo, de anteponerse para adquirir el derecho de primacia? ¿Cuál de los dos, debe ser protegido por las Diputaciones y Ayuntamientos? Dificil es contestar á esta última pregunta.

El ferro-carril de sistema ordinario tiene en el caso presente, á más de las ventajas generales sobre los tranvías, la de formar parte el que se proyecta, de la línea del litoral, y ser por lo tanto hasta necesario, guardar la uniformidad debida en todos los trozos.

El tranvia como menos costoso, es más fácil y pronto de realizar y llenaría el objeto estrechando las relaciones de los pueblos que esté llamado á cruzar, tanto más, si como nos han asegurado, se construye un ramal de Elche á Santa-pola, y otro de Orihuela á Torrevieja, á más del antes citado de Crevillente á Novelda.

J. Alfonso Roca de Togores

ALICANTE SEMANAL.

Hé nos ya en plena estacion de los calores.

El enamorado Febo, dirige incesante sus ardientes miradas hácia la desdeñosa Tierra; ella se pasea ufana por el espacio y *hace oídos sordos*, á las quejas del corazon

enfermo del viejo astro, que arde en celos y eriza su melena de oro, ante las repetidas infieles demostraciones de la ingrata.

Y las ánsias del senecto galan, el ardor de la pasión que le derrite, viene á turbar nuestra tranquilidad posándose sobre la piel de la humana criatura, bajo la forma de diminutas gotas de rocío.

Entonces el español, se encierra en albo y planchado traje, cómprase un abanico y se vá á los toros.

Allí aplaude frenético al *arrojado diestro* Cara-ancha...

(Así lo dice un colega.)

Chilla, pataléa, zumba, gruñe, riñe, rábia, se desespera y.... *se divierte*.

Silba al perro, al caballo, al *bicho*, á los *diestros*, á la presidencia, al alguacil, á las mulas y á los vendedores de rosquillas y limonadas; y se silba á sí mismo.

Después, llega á su casa, y con énfasis aparatoso, esclama:

—Señores: convengan Vds. conmigo, en que las funciones taurinas, son *barbaridades humanas*.

Los trenes de *recreo*, van llegando, proporcionándonos el placer de estrechar nuestras relaciones, con los emigrantes de la córte.

Llegan y vacian sus repletos vehículos, en nuestra benigna playa.

El Mediterráneo es entónces mansion de considerable número de *sirenas*.

Pléyades que cantan *El Barberillo*, *El amarillo sí* y dicen *misté...* Enórmes *batracios*, cuyas cabezas, salientes de la tersa superficie del mar, hácenos concebir el apurado trance del diluvio universal, á quienes tal espectáculo observamos desde las galerías de *los baños*.

Y el pueblo, tiene derecho de adivinar ó presumir, mas bien, *la pátria* de esos seres que intentan una revolucion, contra el actual orden zoológico.

Todo el año, se llaman *forasteros*, si no son *paisanos*, los que de *fuera* llegan.

Pero en esta época, se les llama *madrileños*.

Y por fin las encantadoras señoritas que hoy acuden al paseo de Mendez Nuñez, tendrán en el *Templete* soláz, y agradables reuniones, las noches *de moda*.

Conozco algunos pollos, que hace ya un mes están ensayando sus disposiciones *pernátiles* para debutar con lucimiento.

Hay ocasiones en que el hombre más serio, parece hallaría término á su glacial monotonía entregando sus torpes movimientos á la voluptuosa Terpsicore.

Y no hay duda que el baile, es el poderoso lenitivo que olvida *las deudas* y con esta, todas las enfermedades de la humanidad doliente.

Pero... no puedo hacer que bailen un *schoticks*, mis acreedores!

* * *

Alicante, está llamado á divertirse.

Tiene en su seno al notabilísimo prestigiador Frizzo; mágica aparición del diablo cojuelo, que hace cuanto quiere de la mágia, y la alquimia.

En breve se levantará en la plaza de la Constitución, un Circo Ecuestre, bajo la dirección del conocido y renombrado artista Enrique Diaz.

Trece lindas amazonas, atraerán las miradas, de *los aficionados*.

Y un burro, llamado *Rigoletto*, nos *dirá* algo de Solon, Thales y Bias; sus precursores en la antigua Grecia.

Salud, pues, y eterno regocijo.

Lope Lúcas.

ADVERTENCIA.

La Redaccion y Administracion de esta Revista, han sido trasladadas á la calle de San Pascual, número 1, principal, á donde se dirigirán todos los asuntos, que á las mismas se refieran.

ALICANTE.

Imprenta de Costa y Mira.

San Francisco, 28.

A N U N C I O S .

PAÑERÍA DE FRANCISCO RUBIO,

Calle Mayor, números 23 y 25,

ALICANTE.

En esta acreditada tienda, se ha recibido un numeroso y variado surtido de géneros de verano para caballeros, como tricots, elasticotines, lanillas y otros, que podrán sus constantes favorecedores conseguir á precios económicos: tambien hay abundante surtido de corbatas y chalinas.

Calle Mayor, 23 y 25,

ALICANTE.

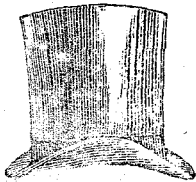
MANUAL TEÓRICO-PRÁCTICO DE ORTOGRAFÍA.

SEGUNDA EDICION CORREGIDA Y AUMENTADA POR

Don Nicolás Visconti y Monllor.

Obra única en su clase, destinada á corregir los infinitos errores que cometen en toda clase de escritos, desde el *ministro* hasta el mas humilde escribiente de la sociedad.

Se halla de venta á 4 reales ejemplar, en la librería de Gossart calle Mayor, y en la imprenta de Costa y Mira, San Francisco 28.--Alicante.



LINO ANTON, SOMBRERERO.

Calle Mayor, 11.

Sombreros de novedad.—Géneros de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.
Gusto y deseo de complacer.

GÉNEROS NACIONALES Y ESTRANJEROS

PARA CABALLEROS Y SEÑORAS.

*Especialidad, Gusto, Elegancia, Novedad
Economía.*

Tales son las condiciones que reúnen los géneros que se espendeden en el acreditado establecimiento de **Tomás María Pérez**, calle Mayor, número 12, en donde se encontrará un abundante surtido en Paños, ricos Trajes ingleses, Pantalones, Lanas, Tricots, Vicuñas, Gergas, Elasticotines, Silestrinas, Estif para chalecos de novedad y todo cuanto pueda exigir el más refinado gusto en la moda.

TOMÁS MARÍA PERÉZ.

12, MAYOR, 12.

Á LOS

carpinteros, herreros y demás oficios.

Azuélas.—Hachas.—Garlopas.—Cepillos.—Junteras.—Guillanes.—Tenazas.—Alicates.—Cortafrios.—Visagras.—Linias.—Escofinas.—Sierras.—Serruchos.—Verdugos.—Compases.—Terrajas.—Triscadores.—Ficheros.—Saca-bocados.—Triángulos.—Barrenas.—Berbiquies.—Formones.—Gubias.—Roblones.—Escuadras.—Destornilladores.—Cuchillas.

*Antonio Guillen Lopez, calle Mayor,
número 13, Alicante.*

QUINCALLA.

Maletas.—Sombrereras.—Planchas-vapor.—Idem ordinarias.—Grifos superiores—Ata-ímantas.—Bolsas de viaje.—Sacos de noche.—Caramañolas.—Tijeras.—Cucharas.—Cuchillos.—Tenedores.—Cucharones.—Navajas.—Cortaplumas.—Lancetas.—Peines.—Batidores.—Gutaperchas.—Petacas.—Porta-monedas.—Cepillos.—Sombrillas.—Bastones.—Bugias.—Hules.—Plumeros.—Anteojos.—Petacas.

*Antonio Guillen Lopez, calle Mayor,
número 13.*

VALENCIA ILUSTRADA.

REVISTA SEMANAL

de Ciencias, Artes, Literatura, Industria y Comercio.

Esta Revista se publica todos los domingos.

Precios de suscripcion.—*En Valencia.*—Tres meses, 6 rs.—*Fuera de Valencia*—Tres meses, 8 reales.

Números sueltos, un real de vellon.

La correspondencia y cambios á Francisco Vives y Mora, imprenta de D. Manuel Alufre, Quedo, 17.

LA CUNA DE CERVANTES.

PERIÓDICO SEMANAL

de literatura é intereses morales y materiales de Alcalá de Henares y su partido.

FUNDADOR, DIRECTOR Y PROPIETARIO,

Federico Garcia Carballo.

Se publica todos los domingos.

PRECIOS: 6 rvn. trimestre en toda España por suscripcion directa; y 7 rvn. por medio de correspondencia.—Números sueltos, medio real.

Administracion, Plaza Mayor, núm. 3.—Redacion, calle de Santiago, núm. 13.—Alcalá de Henares, (Madrid.)